

دانشگاه آزاد اسلامی

سازمان مرکزی

شماره:

۷۴, ۴۵۷۰۰۴

تاریخ:

۹۱/۱۲/۲۳

پیوسته:

باسمه تعالی

بخشنامه به دبیرخانه های مناطق، واحدها و مراکز آموزشی دانشگاه آزاد اسلامی

موضوع: شیوهنامه استفاده از بودجه انجمن های علمی، ادبی و هنری دانشجویی

معاونت پژوهش و فناوری

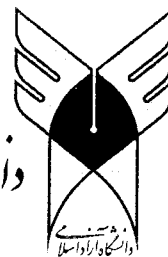
با عنایت به اساسنامه انجمن های علمی، ادبی و هنری دانشجویی و به موجب این شیوهنامه، استفاده از بودجه انجمن ها از ردیف ۶ آیین نامه تخصیص اعتبار پژوهشی به واحدهای دانشگاهی تفویض می شود. در واحدهای متوسط، بزرگ، بسیار بزرگ و جامع، معاون پژوهش و فناوری و در مراکز آموزشی و واحدهای کوچک، رئیس واحد مجاز است براساس قوانین و ضوابط دانشگاه آزاد اسلامی و با رعایت شرایط ذیل، فعالیت های علمی- پژوهشی انجمن های مصوب فوق را تایید و اجرا نمایند.

ماده ۱- کلیات

- ۱-۱- بودجه انجمن های علمی، ادبی و هنری دانشجویی که از این پس در این شیوهنامه "انجمن" نامیده می شود، منحصراً برای فعالیت هایی که دارای رویکرد علمی - پژوهشی هستند با رعایت مفاد این شیوهنامه تخصیص می یابد.
- ۱-۲- لازم است کلیه انجمن های مصوب، حداکثر تا اول بهمن ماه هر سال، مطابق فرم شماره (۱)، برنامه های علمی- پژوهشی سال آتی خود را ارائه و به معاونت پژوهش و فناوری واحد جهت تصویب در شورای پژوهشی واحد ارسال نمایند.
- تبصره ۱: در واحدهای کوچک، هیأت رئیسه واحد، مرجع تصویب برنامه علمی- پژوهشی انجمن ها است.
- ۱-۳- فعالیت های علمی- پژوهشی انجمن های مشمول این آیین نامه، محدود به ۶ فعالیت بازدید علمی، برگزاری همایش، سخنرانی و کارگاه علمی- پژوهشی، انتشار نشریه و انجام طرح های پژوهشی می باشد.
- ۱-۴- ضروری است، درخواست های انجام کلیه فعالیت های پژوهشی توسط انجمن ها پس از تکمیل فرم های مرتبط، حداقل یک ماه قبل از شروع فعالیت به تایید معاونت پژوهش و فناوری واحد رسانده شود.
- ۱-۵- پس از انجام هر فعالیت علمی- پژوهشی، ضروری است، رئیس انجمن، گزارش کاملی از انجام فعالیت را به همراه مستندات مرتبط جهت بررسی و تسویه حساب به معاونت پژوهش و فناوری واحد ارسال نمایند.

ماده ۲- بازدیدهای علمی

- ۲-۱- بازدیدهای علمی، شامل بازدیدهای تخصصی با رویکرد علمی- پژوهشی، منحصراً برای شرکت در سفرهای آموزشی- پژوهشی، کنفرانس ها، نشست ها و نمایشگاه های تخصصی داخلی است.
- ۲-۲- بازدید علمی باید به گونه ای برنامه ریزی شود تا ظرف مدت حداکثر یک روز به پایان برسد.
- ۲-۳- هر بازدید علمی، لازم است تحت سرپرستی یکی از اعضای هیأت علمی مورد تایید معاونت پژوهش و فناوری واحد، انجام پذیرد.
- تبصره ۲: رعایت مقررات و ضوابط دانشگاه آزاد اسلامی و همچنین اخذ مجوزهای لازم از نهادهای ذیربط، جهت انجام بازدید علمی الزامی است.



دانشگاه آزاد اسلامی

سازمان مرکزی

شماره:

تاریخ:

پیوسته:

ماده ۳- همایش های علمی

- ۳-۱- هر انجمن مجاز به برگزاری حداکثر یک همایش در سال با دامنه داخلی و با رویکرد کاملاً پژوهشی می باشد. تبصره ۳: برگزاری همایش با رویکرد صنفی و تجاری، توسط انجمن ها، مجاز نمی باشد.
- ۳-۲- همایش باید به گونه ای برنامه ریزی شود تا ظرف مدت حداکثر یک روز به پایان برسد.
- ۳-۳- لازم است برای هر همایش حداقل ۸ مقاله جهت ارائه برنامه ریزی شود.
- ۳-۴- ضروری است، یکی از اعضای هیأت علمی واحد به عنوان دبیر علمی همایش انتخاب و به تایید معاون پژوهش و فناوری واحد برسد، همچنین معاون پژوهش و فناوری واحد، رئیس همایش می باشند.
- ۳-۵- لازم است کلیه مقالات دریافت شده جهت ارائه در همایش، توسط اعضای هیأت علمی با حداقل مرتبه علمی استادیار، داوری و تایید شود.
- ۳-۶- ضروری است، مکان برگزاری همایش در داخل واحد دانشگاهی تعیین و از امکانات واحد استفاده شود.
- ۳-۷- پرداخت هزینه برگزاری همایش، شامل داوری مقالات، چاپ پوستر، چاپ مجموعه مقالات به صورت CD و پذیرایی تا سقف ۵۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال (پنجاه میلیون ریال) از بودجه انجمن ها، مطابق ضوابط اداری و مالی دانشگاه و با رعایت سقف ردیف اعتبار انجمن ها بلامانع است.

ماده ۴- برگزاری کارگاه علمی - پژوهشی

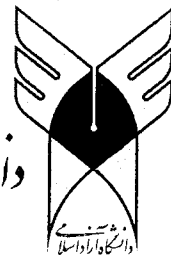
- ۴-۱- انجمن ها مجاز به برگزاری کارگاه با رویکرد آموزشی- پژوهشی می باشند.
- ۴-۲- کارگاه به گونه ای باید برنامه ریزی شود تا ظرف مدت حداکثر یک روز پایان پذیرد.
- ۴-۳- لازم است مدرس کارگاه دارای حداقل مرتبه علمی استادیار باشد و به تایید معاون پژوهش و فناوری واحد برسد.
- ۴-۴- پرداخت هزینه برگزاری کارگاه، شامل حق الزحمه مدرس، پذیرایی، چاپ جزوه یا CD، مجموعاً تا سقف ۵۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال (پنج میلیون ریال)، مطابق ضوابط اداری و مالی و ضوابط دفتر مطالعات و آموزش نیروی انسانی دانشگاه بلامانع است.

ماده ۵- انتشار نشریه

- ۵-۱- انجمن ها مجاز هستند در چارچوب آیین نامه ها و ضوابط مرتبط، به چاپ نشریه علمی و تخصصی که برای دانشجویان جذابیت داشته باشند، اقدام نمایند.
 - ۵-۲- در نشریه، چاپ اخبار عملکرد انجمن ها و مطالب عمومی و کاربردی بلامانع است و چاپ تبلیغات شرکتی مجاز نیست.
 - ۵-۳- مدیر مسئول و سردبیر مجله باید از اعضای هیأت علمی با حداقل مرتبه علمی استادیار و مورد تایید معاون پژوهش و فناوری واحد باشد.
- تبصره ۴: هر انجمن مجاز به انتشار یک نشریه می باشد.

ماده ۶- برگزاری سخنرانی

- ۶-۱- هر انجمن، مجاز به برگزاری سخنرانی با رویکرد علمی- پژوهشی است.



دانشگاه آزاد اسلامی

سازمان مرکزی

شماره:

تاریخ:

پیوسته:

- ۶-۲- موضوع سخنرانی باید در خصوص نتایج حاصل از یک کار علمی- پژوهشی یا در مورد دستاوردهای نوین علمی باشد.
- ۶-۳- سخنران باید دارای حداقل مرتبه علمی استادیار یا یکی از متخصصین مرتبط با موضوع انجمن با تایید معاون پژوهش و فناوری واحد باشد.
- ۶-۴- ارائه گواهی شرکت در سخنرانی منوط به درج موضوع سخنرانی و تاریخ برگزاری آن، با امضای معاون پژوهش و فناوری واحد بلامانع است.
- ۶-۵- پرداخت هزینه‌های سخنرانی تا سقف ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال (پنج میلیون ریال) شامل حق الزحمه سخنران، چاپ جزوه یا CD و پذیرایی، مطابق ضوابط اداری و مالی و ضوابط دفتر مطالعات و آموزش نیروی انسانی دانشگاه بلامانع است.

ماده ۷- اجرای طرح‌های پژوهشی

- ۷-۱- اعضای انجمن‌ها مجاز هستند تا سقف ۲۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال (بیست و پنج میلیون ریال) حداکثر یک طرح پژوهشی مرتبط با فعالیت انجمن در سال اجرا نمایند.
- ۷-۲- ضروری است یکی از اعضای هیأت علمی با حداقل مرتبه علمی استادیار به عنوان استاد راهنما در طرح مشارکت داشته باشد.
- ۷-۳- طرح‌های پژوهشی در یکی از رویکردهای تولید علم و نوآوری، اختراع و اکتشاف و یا تجاری‌سازی قابل اجرا است.
- ۷-۴- حق الزحمه استاد راهنما، ۱۰٪ مبلغ طرح است که از محل بودجه انجمن‌ها تامین می‌شود.
- ۷-۵- لازم است پس از تصویب طرح و تعیین تعهدات توسط شورای پژوهشی واحد، مطابق آیین‌نامه‌ها و ضوابط مرتبط، طرح توسط یک عضو هیأت علمی با حداقل مرتبه علمی استادیار داوری و تایید شود.
- ۷-۶- تسویه حساب طرح مطابق با نتایج و تعهدات طرح به عهده معاون پژوهش و فناوری واحد می‌باشد.
- تبصره ۵- در صورت عدم دسترسی به اعضای هیأت علمی با مرتبه استادیاری، انجمن‌ها می‌توانند برای فعالیت‌های مذکور در این شیوه‌نامه، از اعضای هیأت علمی با مرتبه علمی مربی که دارای عملکرد پژوهشی مطلوب باشد استفاده نمایند.
- تبصره ۶- حق الزحمه داوری طرح‌های پژوهشی ۷۵٪ و داوری مقالات همایش‌ها، نشریه‌ها ۵۰٪ سقف تعیین شده در بخشنامه نحوه پرداخت حق الزحمه داوری طرح‌های پژوهشی تعیین می‌گردد.

ماده ۸- نحوه و میزان تخصیص بودجه

- ۸-۱- لازم است معاونین پژوهش و فناوری واحدهای دانشگاهی، عملکرد بودجه سالیانه هر انجمن را (مطابق فرم شماره ۷) تهیه و حداکثر تا آخر فروردین ماه هر سال به معاونت پژوهش و فناوری سازمان مرکزی ارسال نمایند.
- ۸-۲- معاونین پژوهش و فناوری لازم است بودجه انجمن‌ها را براساس عملکرد بودجه و فعالیت‌های علمی و پژوهشی آنها به طور متوازن، میان انجمن‌های مختلف و فعالیت‌های مختلف علمی- پژوهشی توزیع نمایند.

این شیوه‌نامه در ۸ ماده و ۶ تبصره تنظیم شده است و نظارت بر حسن اجرای آن برعهده معاونین پژوهش و فناوری واحدهای دانشگاهی خواهد بود.

دکتر عبدا... افشار

معاون پژوهش و فناوری دانشگاه آزاد اسلامی

بسمه تعالی

«فرم شماره ۱»

برنامه‌های پیشنهادی انجمن سال

۱- نام واحد دانشگاهی:
۲- نام دانشکده:
۳- شماره مجوز انجمن:
۴- نام رئیس انجمن:
۵- تعداد اعضا:

ردیف	شرح فعالیت	تاریخ پیشنهادی	بودجه پیشنهادی	توضیحات
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
۷				
۸				
۹				
۱۰				
۱۱				
۱۲				

رئیس انجمن:

تاریخ:

امضاء

بسمه تعالی
«فرم شماره ۲»
فرم درخواست بازدید علمی

۱- نام واحد دانشگاهی:	۲- نام انجمن:	۳- سال تحصیلی:
۴- نام دانشکده:	۵- شماره مجوز انجمن:	
۶- عنوان بازدید علمی:		۷- تاریخ بازدید:
۸- اهداف :		
۹- اهمیت و ضرورت :		
۱۰- سوابق:		

۱۱- شرایط بازدید علمی:

۱- تعداد شرکت کننده: الف) برادران نفر ب) خواهران نفر ج) اساتید نفر د) کل شرکت کنندگان نفر

ردیف	نام و نام خانوادگی	تلفن همراه	e.mail	امضاء
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
۷				
۸				
۹				
۱۰				
۱۱				
۱۲				
۱۳				
۱۴				
۱۵				
۱۶				

۲- مبدا حرکت: ساعت رفت: ساعت برگشت:

۳- استاد راهنما: نام و نام خانوادگی: تلفن تماس ضروری: e.mail:

امضاء:

۴- رئیس انجمن: نام و نام خانوادگی: تلفن تماس ضروری: e.mail:

امضاء:

۱۲- امکانات مورد نیاز

ردیف	شرح هزینه	تعداد	قیمت واحد (ریال)	کل مبلغ (ریال)
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
جمع کل هزینه‌های بازدید علمی به ریال				

۱۳- برنامه های بازدید علمی

شرح فعالیت	تاریخ	مدت زمان	ساعت شروع	ساعت پایان

۱۴- اینجانب رئیس انجمن علمی دانشجویی و مجری برنامه فوق، صحت

مندرجات را به طور کامل تایید و تعهد می‌نمایم در چارچوب آن، برنامه را به نحو شایسته انجام داده و گزارش برنامه را پس

از برگزاری به معاونت پژوهش و فناوری ارسال دارم.

نام و نام خانوادگی:

امضاء:

تلفن:

آدرس الکترونیکی:

۱۵- نظر رئیس دانشکده (در صورت عدم وجود دانشکده در واحد، این قسمت توسط مدیر گروه تایید شود)

امضاء:

۱۶- مطابق با بند..... صورتجلسه شورای پژوهشی مورخ با برگزاری بازدید علمی با عنوان

..... توسط انجمن در تاریخ با بودجه

..... ریال موافقت می گردد.

معاون پژوهش و فناوری

امضاء:

بسمه تعالی

«فرم شماره ۳»

فرم درخواست برگزاری همایش داخلی، سمینار

۱- نام واحد دانشگاهی:	۲- نام انجمن:	۳- سال تحصیلی:
۴- نام دانشکده:	۵- شماره مجوز انجمن:	
۶- عنوان همایش داخلی / سمینار:	۷- تاریخ برگزاری:	
۸- چکیده موضوع همایش داخلی / سمینار:		
۹- اهداف :		
۱۰- ضرورت انجام:		
۱۱- پیش‌بینی تعداد مقالات قابل ارائه: تعداد کل مقالات خواهد بود.		

۱۲- مشخصات اعضای کمیته علمی:

ردیف	نام و نام خانوادگی	میزان تحصیلات	تلفن همراه	e.mail
۱				
۲				
۳				

۱۳- مشخصات اعضای هیأت اجرایی:

ردیف	نام و نام خانوادگی	میزان تحصیلات	تلفن همراه	e.mail
۱				
۲				

۱۴- رئیس کمیته علمی:

۱- نام و نام خانوادگی: تلفن تماس ضروری: e.mail:

امضاء:

۱۵- رئیس کمیته اجرایی:

۱- نام و نام خانوادگی: تلفن تماس ضروری: e.mail:

امضاء:

۱۶- هزینه‌ها

ردیف	شرح هزینه	تعداد	قیمت واحد (ریال)	کل مبلغ (ریال)
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
			جمع کل هزینه‌ها به ریال	

۱۷- درآمدها

ردیف	شرح	مبلغ (ریال)
۱	دریافت حق ثبت نام	
۲	مشارکت	
۳	
۴	
		جمع کل درآمد به ریال

۱۸- برنامه های اجرایی

شرح فعالیت	تاریخ	مدت زمان	ساعت شروع	ساعت پایان

۱۹- حامیان:

ردیف	نام سازمان یا واحد دانشگاهی	نوع حمایت (مالی یا معنوی)	نحوه و میزان مشارکت
۱			
۲			
۳			
۴			
جمع کل به ریال			

۲۰- اینجانب رئیس انجمن علمی دانشجویی، صحت مندرجات را به طور کامل تایید و تعهد می‌نمایم در چارچوب آن، برنامه را به نحو شایسته انجام داده و گزارش برنامه را پس از برگزاری به معاونت پژوهش و فناوری ارسال دارم.

نام و نام خانوادگی: _____

تلفن: _____

آدرس پست الکترونیکی: _____

امضاء: _____

۲۱- نظر رئیس دانشکده (صورت عدم وجود دانشکده در واحد، این قسمت توسط مدیر گروه تایید شود)

امضاء: _____

۲۲- مطابق با بند صورتجلسه شورای پژوهشی مورخ با برگزاری برنامه با عنوان توسط انجمن در تاریخ با بودجه ریال موافقت می‌گردد.

معاون پژوهش و فناوری
امضاء: _____

بسمه تعالی

«فرم شماره ۴»

فرم درخواست برگزاری کارگاه

۱- نام واحد دانشگاهی:	۲- نام انجمن:	۳- سال تحصیلی:
۴- نام دانشکده:	۵- شماره مجوز انجمن:	
۶- عنوان کارگاه:	۷- محل برگزاری:	۸- دامنه برگزاری:
۹- تاریخ برگزاری:		
۱۰- گروه علمی کارگاه: علوم انسانی <input type="checkbox"/>	علوم پایه <input type="checkbox"/>	پزشکی <input type="checkbox"/>
کشاورزی <input type="checkbox"/>	هنر <input type="checkbox"/>	فنی و مهندسی <input type="checkbox"/>
۱۱- اهداف:		
۱۱- واحدهای دانشگاهی شرکت کننده در کارگاه:		

۱۲- شرایط دوره:

۱- تعداد شرکت کننده:

ردیف	نام و نام خانوادگی	تلفن	e.mail	امضاء
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
۷				
۸				
۹				
۱۰				
۱۱				
۱۲				
۱۳				
۱۴				
۱۵				
۱۶				
۱۷				
۱۸				

۱۳- مشخصات اساتید کارگاه

ردیف	نام و نام خانوادگی	میزان تحصیلات	مرتبۀ علمی	تلفن	e.mail
۱					
۲					

۱۴- اسامی اعضای هیأت اجرایی کارگاه

ردیف	نام و نام خانوادگی	میزان تحصیلات	تلفن	e.mail
۱				
۲				

۱۵- امکانات مورد نیاز

ردیف	شرح هزینه	تعداد	قیمت واحد (ریال)	کل مبلغ (ریال)
۱				
۲				
۳				
۴				
جمع کل هزینه‌های کارگاه به ریال				

۱۶- درآمدها

ردیف	شرح	مبلغ (ریال)
۱	دریافت حق ثبت نام	
۲	مشارکت واحدها و سازمان‌ها	
۳	
۴	
جمع کل درآمد به ریال		

۱۷- اینجانب رئیس انجمن علمی دانشجویی صحت مندرجات را به طور کامل
تایید و تعهد می‌نمایم در چارچوب آن، کارگاه را به نحو شایسته برگزار نموده و گزارش کارگاه را پس از برگزاری به معاونت
پژوهش و فناوری ارسال دارم.
نام و نام خانوادگی:
امضاء:
تلفن:
آدرس الکترونیکی:

۱۸- نظر رئیس دانشکده (در صورت عدم وجود دانشکده در واحد، این قسمت توسط مدیر گروه تایید شود)

امضاء:

۱۹- مطابق با بند صورت جلسه شورای پژوهشی مورخ با برگزاری کارگاه با عنوان

توسط انجمن در تاریخ با بودجه ریال موافقت می‌گردد.

معاون پژوهش و فناوری

امضاء:

بسمه تعالی

«فرم شماره ۵»

فرم درخواست انتشار نشریه

۱- نام واحد دانشگاهی:	۲- نام انجمن:	۳- سال تحصیلی:
۴- نام دانشکده:	۵- شماره مجوز انجمن:	
۶- عنوان نشریه:		
۷- صاحب امتیاز:		
۸- نام و نام خانوادگی مدیر مسئول : تلفن همراه:.....، e.mail:.....		
۹- نام و نام خانوادگی سردبیر..... تلفن همراه:.....، e.mail:.....		
۱۰- اعضای هیأت تحریریه:		
۱۱- اهداف :		
۱۲- اهمیت و ضرورت :		
۱۳- سوابق:		

۱۴- برآورد اولیه هزینه‌های چاپ نشریه

ردیف	نوع هزینه	مبلغ (ریال)
۱	جمع آوری مطالب	
۲	طراحی و صفحه آرایی	
۳	تایپ	
۴	تکثیر و انتشار	
۵	سایر هزینه‌ها	
	جمع کل هزینه به ریال	

ملاحظات	هزینه هر دوره چاپ	نوبت چاپ	نوع نشریه

- لازم به ذکر است هر انجمن ملزم به چاپ حداقل، یک شماره در هر ترم می‌باشد.
- ارائه پیش شماره نشریه به همراه درخواست جهت بررسی و ارزیابی به معاونت پژوهش و فناوری واحد الزامی است.

۱۵- اینجانب رئیس انجمن علمی دانشجویی صحت مندرجات را به‌طور کامل تایید و تعهد می‌نمایم در چارچوب آن، چاپ نشریه به نحو شایسته انجام شود.

نام و نام خانوادگی:

امضاء:

تلفن:

آدرس الکترونیکی:

۱۶- نظر رئیس دانشکده (در صورت عدم وجود دانشکده در واحد، این قسمت توسط مدیر گروه تایید شود)

امضاء

۱۸- مطابق با بند صورت جلسه شورای پژوهشی مورخ با چاپ نشریه با عنوان توسط انجمن در تاریخ با بودجه ریال موافقت می‌گردد.

معاون پژوهش و فناوری

امضاء:

بسمه تعالی

«فرم شماره ۶»

فرم درخواست برگزاری سخنرانی

۱- نام واحد دانشگاهی:	۲- نام انجمن:	۳- سال تحصیلی:
۴- نام دانشکده:	۵- شماره مجوز انجمن:	
۶- عنوان سخنرانی:	۷- تاریخ برگزاری:	
۸- چکیده موضوع سخنرانی:		
۹- اهداف :		
۱۰- اهمیت و ضرورت :		

۱۱- مشخصات سخنران:

۱- نام و نام خانوادگی: تلفن تماس ضروری: e.mail:

امضاء:

۱۲- امکانات مورد نیاز

ردیف	شرح هزینه	تعداد	قیمت واحد (ریال)	کل مبلغ (ریال)
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
جمع کل هزینه‌های سخنرانی به ریال				

۱۳- برنامه‌های سخنرانی

ردیف	شرح فعالیت	تاریخ	مدت زمان	ساعت شروع	ساعت پایان
۱					
۲					
۳					
۴					
۵					
۶					

۱۴- اینجانب رئیس انجمن علمی دانشجویی صحت مندرجات را به‌طور کامل

تایید و تعهد می‌نمایم در چارچوب آن، سخنرانی را به نحو شایسته انجام داده و گزارش سخنرانی را پس از برگزاری به

نام و نام خانوادگی:

معاونت پژوهش و فناوری ارسال دارم.

امضاء:

تلفن:

آدرس الکترونیکی:

۱۵- نظر رئیس دانشکده (در صورت عدم وجود دانشکده در واحد، این قسمت توسط مدیر گروه تایید شود)

امضاء:

۱۶- مطابق با بند صورتجلسه شورای پژوهشی مورخ با برگزاری سخنرانی با عنوان
..... توسط انجمن در تاریخ با بودجه
..... ریال موافقت می‌گردد.

معاون پژوهش و فناوری

امضاء:

بسمه تعالی
«فرم شماره ۷»

گزارش عملکرد بودجه سالیانه انجمن سال

۱- نام واحد دانشگاهی:

۲- نام دانشکده:

۳- شماره مجوز انجمن:

۴- نام رئیس انجمن:

۵- تعداد اعضا:

ردیف	شرح فعالیت	تاریخ اجرا	بودجه مصوب	عملکرد واقعی	توضیحات
۱					
۲					
۳					
۴					
۵					
۶					
۷					
۸					
۹					
۱۰					
۱۱					
					جمع کل

معاون اداری و مالی
تاریخ:
امضاء

معاون پژوهش و فناوری
تاریخ:
امضاء